

International Napasa 28 de Mayo de 2024 (5月28日) (スペイン語)

1) Ahora damos informacion de partido de Shonan Bellmare en el Estadio de Lemon Gas (湘南ベルマーレの試合予定)

El día 1 de junio, sábado Shonan Bellmare jugará con Gamba Osaka. El partido se comenzará a las 3 de la tarde. La entrada de los asientos libres. cuesta 2,500 yenes para los adultos y 900yenes para los alumnos de la escuela primaria, escuela secundaria y escuela secundaria superior. Si compra el mismo día del fuego, se costará 500 yenes más.

2) Ahora damos información del chequeo médico de cáncer y de tuberculosis(ガンと結核の検診)

La municipalidad ofrece ayuda económica para la revisión médica de cáncer y de tuberculosis. A las personas favorecidas se envían los avisos por correo. El chequeo del cancer del estómago y del intestino grueso es para las personas de mayor de 40 años y el chequeo del cancer de uterino es para las damas de mayor de 20 años. El chequeo del cáncer de mama es para las damas de mayor de 40 años. El chequeo de tuberculosis es para las personas de mayor de 65 años. El costo de chequeo es 1,400 yenes para cáncer de estómago, 500 yenes para cáncer del intestino grueso, 1,000 yenes para cáncer de uterino y 2,000 yenes para cáncer de mama. El costo de la chequeo para tuberculosis es gratis. Se necesita la resrva de antemano. En cuanto a la fecha y lugar veanse la página Web de Hiratsuka. Para mayor información consulte con la sección de salud y su teléfono es 0463-55-3700.

3) Ahora damos información de la vacunación contra neumococo para los ancianos(肺炎球菌の予防接種)

La pulmonía es una enfermedad muy peligroso especialmente para los ancianos. Por este motivo el gobierno ayuda a los ancianos de mayor de 60 años de edad este año y se puede vacunarse un costo rebajado. Se pueden recibir la vacunación en los consultorios en la ciudad con el costo de 3,000yenes. Para mayor información consulte con la sección de salud y su teléfono es 0463-55-2111.

4) Ahora damos información sobre el pago de impuesto (納税期限)

El día 31 de mayo es la fecha límite de pago de la primera cuota de los

impuestos sobre la propiedad y los impuestos de los autos ligeros. Haga su pago antes de la fecha límite y si no es posible pagarlos antes de la fecha límite, consulte con la sección de impuestos y su teléfono es 0463-21-8769.

5) Ahora damos información distribuidas por Shimin-Center

(市民活動センターからの情報)

1. Durante el Festival de Tanabata que se celebra entre 5 y 7 de julio, el Centro de Shimin Katsudo está cerrado entre 3 y 8 de julio.

2. La municipalidad recibe las ofertas de los grupos que quieren hacer sus actividades conjunto con la ciudad. Se recibirán las ofertas en el período de 5 de abril y 12 de junio. Para mayor información consulte con la sección de cooperación y su teléfono es 0463-21-9618.